

# Prediger 6

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)



1 Es gibt<sup>H3426</sup> ein Übel<sup>H7451</sup>, das<sup>H834</sup> ich unter<sup>H8478</sup> der Sonne<sup>H8121</sup> gesehen<sup>H7200</sup> habe, und schwer lastet<sup>H7227</sup> es<sup>H1931</sup> auf<sup>H5921</sup> dem Menschen<sup>H120</sup>. 2 Einer, dem<sup>H834</sup> Gott<sup>H430</sup> Reichtum<sup>H6239</sup> und Güter<sup>H5233</sup> und Ehre<sup>H3519</sup> gibt<sup>H5414</sup>, und der nichts<sup>H369</sup> für seine Seele<sup>H5315</sup> entbehrt<sup>H2638</sup> von<sup>H4480</sup> allem<sup>H3605</sup>, was<sup>H834</sup> er wünschen<sup>H183</sup> mag; aber Gott<sup>H430</sup> ermächtigt<sup>H7980</sup> ihn nicht<sup>H3808</sup>, davon<sup>H4480</sup> zu genießen<sup>H398</sup>, sondern<sup>H3588</sup> ein Fremder<sup>H376</sup> H5237 genießt<sup>H398</sup> es<sup>H2088</sup>. Das<sup>H1931</sup> ist Eitelkeit<sup>H1892</sup> und ein schlimmes<sup>H2483</sup> Übel<sup>H74511</sup>. - [?] <sup>H376</sup> 3 Wenn<sup>H518</sup> einer<sup>H376</sup> 100<sup>H3967</sup> Söhne zeugte<sup>H3205</sup> und viele<sup>H7227</sup> Jahre<sup>H8141</sup> lebte<sup>H2421</sup> und der Tage<sup>H3117</sup> seiner Jahre<sup>H8141</sup> wären<sup>H7945</sup> H1961 viele, und seine Seele<sup>H5315</sup> sättigte<sup>H7646</sup> sich nicht<sup>H3808</sup> an<sup>H4480</sup> Gutem<sup>H2896</sup> und auch<sup>H1571</sup> würde<sup>H1961</sup> ihm kein<sup>H3808</sup> Begräbnis<sup>H6900</sup> zuteil<sup>H1961</sup>, so sage<sup>H559</sup> ich: Eine Fehlgeburt<sup>H5309</sup> ist besser<sup>H2896</sup> daran als<sup>H4480</sup> er. [?] <sup>H7227</sup> 4 Denn<sup>H3588</sup> in Nichtigkeit<sup>H1892</sup> kommt<sup>H935</sup> sie, und in Finsternis<sup>H2822</sup> geht<sup>H3212</sup> sie dahin<sup>H3212</sup>, und mit Finsternis<sup>H2822</sup> wird ihr Name<sup>H8034</sup> bedeckt<sup>H3680</sup>; 5 auch<sup>H1571</sup> hat sie die Sonne<sup>H8121</sup> nicht gesehen<sup>H7200</sup> noch<sup>H3808</sup> gekannt<sup>H3045</sup>. Diese<sup>H2088</sup> hat mehr Ruhe<sup>H5183</sup> als<sup>H4480</sup> jener<sup>H2088</sup>. [?] <sup>H3808</sup> 6 Und wenn<sup>H432</sup> er auch zweimal<sup>H6471</sup> tausend<sup>H505</sup> Jahre<sup>H8141</sup> gelebt<sup>H2421</sup>, und Gutes<sup>H2896</sup> nicht<sup>H3808</sup> gesehen<sup>H7200</sup> hätte: Geht<sup>H1980</sup> nicht<sup>H3808</sup> alles<sup>H3605</sup> an<sup>H413</sup> einen<sup>H259</sup> Ort<sup>H4725</sup>?

7 Alle<sup>H3605</sup> Mühe<sup>H5999</sup> des Menschen<sup>H120</sup> ist für seinen Mund<sup>H6310</sup>, und dennoch<sup>H1571</sup> wird seine Begierde<sup>H5315</sup> nicht<sup>H3808</sup> gestillt<sup>H43902</sup>. 8 Denn<sup>H3588</sup> was<sup>H4100</sup> hat der Weise<sup>H2450</sup> vor<sup>H4480</sup> dem Toren<sup>H3684</sup> voraus<sup>H3148</sup>, was<sup>H4100</sup> der Arme<sup>H6041</sup>, der vor<sup>H5048</sup> den Lebenden<sup>H2416</sup> zu wandeln<sup>H1980</sup> versteht<sup>H3045</sup>? 9 Besser<sup>H2896</sup> das Anschauen<sup>H4758</sup> der Augen<sup>H5869</sup> als<sup>H4480</sup> das Umherschweifen<sup>H1980</sup> der Begierde<sup>H5315</sup>. Auch<sup>H1571</sup> das<sup>H2088</sup> ist Eitelkeit<sup>H1892</sup> und ein Haschen<sup>H7469</sup> nach Wind<sup>H7307</sup>.

10 Was<sup>H4100</sup> entsteht<sup>H7945</sup> H1961, schon längst<sup>H3528</sup> war sein Name<sup>H8034</sup> genannt<sup>H7121</sup>; und es ist bekannt<sup>H30453</sup>, was<sup>H834</sup> H1931 ein Mensch<sup>H120</sup> sein wird, und er vermag nicht<sup>H38084</sup> mit<sup>H5973</sup> dem zu rechten<sup>H1777</sup>, der<sup>H7945</sup> stärker<sup>H8623</sup> ist als<sup>H4480</sup> er. [?] <sup>H3201</sup> 11 Denn<sup>H3588</sup> es gibt<sup>H3426</sup> viele<sup>H7235</sup> Worte<sup>H16975</sup>, die die Eitelkeit<sup>H1892</sup> vermehren<sup>H7235</sup>, welchen<sup>H4100</sup> Nutzen<sup>H3148</sup> hat der Mensch<sup>H120</sup> davon? 12 Denn<sup>H3588</sup> wer<sup>H4310</sup> weiß<sup>H3045</sup>, was<sup>H4100</sup> dem Menschen<sup>H120</sup> gut<sup>H2896</sup> ist im Leben<sup>H2416</sup>, die Zahl<sup>H4557</sup> der Tage<sup>H3117</sup> seines eitlen<sup>H1892</sup> Lebens<sup>H2416</sup>, die er wie ein Schatten<sup>H6738</sup> verbringt<sup>H6213</sup>? Denn<sup>H834</sup> wer<sup>H4310</sup> kann dem Menschen<sup>H120</sup> offenbaren, was<sup>H4100</sup> nach<sup>H310</sup> ihm sein<sup>H1961</sup> wird unter<sup>H8478</sup> der Sonne<sup>H8121</sup>? [?] <sup>H5046</sup>

## Fußnoten

1. Eig. Leid
2. Eig. seine Seele nicht gefüllt
3. Eig. gewusst, d.h. von Gott
4. Auch: darf nicht
5. O. Dinge